



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АРХИТЕКТУРНО-СТРОИТЕЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра Межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ
Начальник учебно-методического управления

«29» июня 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Иностранный язык

направление подготовки/специальность 01.03.02 Прикладная математика и информатика

направленность (профиль)/специализация образовательной программы Прикладная математика и информатика

Форма обучения очная

Санкт-Петербург, 2023

1. Цели и задачи освоения дисциплины (модуля)

Целями освоения дисциплины являются формирование межкультурной коммуникативной иноязычной компетенции студентов на уровне, достаточном для решения коммуникативных задач социально-бытовой и профессионально-деловой направленности.

Задачами освоения дисциплины являются:

- формирование и совершенствование иноязычной компетенции в различных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме, переводе), исходя из стартового уровня владения иностранным языком;

- развитие навыков чтения литературы по направлению подготовки с целью извлечения информации;

- знакомство с переводом литературы по направлению подготовки.

Освоение учащимися фонетики, грамматики, синтаксиса, словообразования, сочетаемости слов, а также активное усвоение наиболее употребительной общепрофессиональной лексики и фразеологии изучаемого иностранного языка происходит в процессе работы над связными, законченными в смысловом отношении произведениями речи по направлению подготовки.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения ОПОП
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)	УК-4.1 Осуществляет деловой разговор и ведет деловую переписку на государственном языке Российской Федерации с соблюдением этики делового общения	знает - принципы построения устного и письменного высказывания на изучаемом иностранном языке; - требования к деловой устной и письменной коммуникации; - правила построения предложений в зависимости от цели высказывания; - правила речевого этикета и стратегии построения высказывания, обусловленные ситуацией делового общения; умеет - выражать собственные суждения на изучаемом иностранном языке в ситуации деловой устной и письменной коммуникации; - применять правила речевого этикета в ситуациях делового общения; владеет - навыками построения устного и письменного высказывания на изучаемом иностранном языке в ситуациях делового общения; - технологией реализации деловой коммуникации на изучаемом иностранном языке

<p>УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)</p>	<p>УК-4.2 Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный язык</p>	<p>знает - грамматические, синтаксические и стилистические нормы изучаемого иностранного языка умеет - выполнять перевод официальных и профессиональных текстов с изучаемого иностранного на государственный язык Российской Федерации и обратно; - достигать соответствующего уровня эквивалентности текста перевода; - письменно аннотировать и реферировать аутентичные материалы профессиональной тематики на государственном языке Российской Федерации и изучаемом иностранном языке; владеет навыками по аннотированию и реферированию официальных и профессиональных текстов</p>
<p>УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)</p>	<p>УК-4.3 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на публичных мероприятиях</p>	<p>знает - правила составления текста произведения в соответствии с поставленной задачей умеет - составлять текст произведения в соответствии с поставленной задачей</p>
<p>УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)</p>	<p>УК-4.4 Выступает с сообщениями (докладами) на иностранном языке после предварительной подготовки</p>	<p>знает - грамматическую систему и лексический минимум изучаемого иностранного языка; - правила составления доклада или сообщения на изучаемом иностранном языке; умеет - выступать с сообщениями (докладами) на изучаемом иностранном языке</p>

3. Указание места дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Данная дисциплина (модуль) включена в Блок «Дисциплины, модули» Б1.О.02 основной профессиональной образовательной программы 01.03.02 Прикладная математика и информатика и относится к обязательной части учебного плана.

Студент должен:

- знать:

наиболее употребительную грамматику и основные грамматические явления, характерные для устной и письменной речи повседневного общения; базовую лексику, представляющую стиль повседневного, общекультурного и общетехнического общения;

- уметь:

читать и понимать со словарем литературу на темы повседневного общения, а также общекультурные и общетехнические темы; понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые, общекультурные и общетехнические темы; участвовать в обсуждении тем, связанных с культурой, наукой, техникой;

- владеть:

основами устной речи – делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой) по вышеуказанным темам; основными навыками письма для ведения бытовой переписки, переписки по общетехническим и общекультурным темам; основными приемами аннотирования, реферирования и перевода литературы на общекультурные, общетехнические и бытовые темы.

№ п/п	Последующие дисциплины	Код и наименование индикатора достижения компетенции
1	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы	УК-1.1, УК-1.2, УК-1.3, УК-1.4, УК-1.5, УК-1.6, УК-2.1, УК-2.2, УК-2.3, УК-2.4, УК-3.1, УК-3.2, УК-3.3, УК-3.4, УК-3.5, УК-3.6, УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-5.1, УК-5.2, УК-5.3, УК-6.1, УК-6.2, УК-6.3, УК-6.4, УК-6.5, УК-7.1, УК-7.2, УК-7.3, УК-7.4, УК-8.1, УК-8.2, УК-8.3, УК-8.4, УК-9.1, УК-9.2, УК-9.3, УК-9.4, УК-9.5, УК-10.1, УК-10.2, УК-10.3, ОПК-1.1, ОПК-1.2, ОПК-1.3, ОПК-2.1, ОПК-2.2, ОПК-2.3, ОПК-3.1, ОПК-3.2, ОПК-4.1, ОПК-4.2, ОПК-4.3, ОПК-5.1, ОПК-5.2, ОПК-5.3, ПК-1.1, ПК-1.2, ПК-1.3, ПК-1.4, ПК-2.1, ПК-2.2, ПК-2.3, ПК-3.1, ПК-3.2, ПК-3.3, ПК-4.1, ПК-4.2, ПК-4.3, ПК-4.4, ПК(Ц)-1.1, ПК(Ц)-1.2, ПК(Ц)-1.3, ПК(Ц)-1.4, ПК(Ц)-1.5

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Вид учебной работы	Всего часов	Из них часы на практическую подготовку	Семестр
			1
Контактная работа	32		32
Практические занятия (Пр)	32	0	32
Иная контактная работа, в том числе:	0,25		0,25
консультации по курсовой работе (проекту), контрольным работам (РГР)			
контактная работа на аттестацию (сдача зачета, зачета с оценкой; защита курсовой работы (проекта); сдача контрольных работ (РГР))			
контактная работа на аттестацию в сессию (консультация перед экзаменом и сдача	0,25		0,25
Часы на контроль	8,75		8,75
Самостоятельная работа (СР)	67		67
Общая трудоемкость дисциплины (модуля)			
часы:	108		108
зачетные единицы:	3		3

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по разделам (темам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Тематический план дисциплины (модуля)

№	Разделы дисциплины	Семестр	Контактная работа (по учебным занятиям), час.						СР	Всего, час.	Код индикатора достижения компетенции
			лекции		ПЗ		ЛР				
			всего	из них на практическую подготовку	всего	из них на практическую подготовку	всего	из них на практическую подготовку			
1.	1 раздел. Выбор будущей профессии “Инженер”										
1.1.	Входное тестирование	1			2			4	6	УК-4.1, УК-4.2	
1.2.	Работа. Выбор будущей профессии “Инженер”	1			2				2	УК-4.2, УК-4.4	
1.3.	Собеседование	1			2			2	4	УК-4.1, УК-4.4	
2.	2 раздел. Теплоэнергетика										
2.1.	Виды котлов	1			2			4	6	УК-4.2, УК-4.4	
2.2.	Выбор материалов. Методы производства.	1			2			4	6	УК-4.2, УК-4.4	
2.3.	Промышленные котлы. Область применения.	1			2			4	6	УК-4.2, УК-4.4	
2.4.	Техобслуживание. Выбросы.	1			2			4	6	УК-4.2, УК-4.4	
2.5.	Выбросы оксида азота. Уменьшение выбросов оксида азота.	1			2			4	6	УК-4.2, УК-4.4	
2.6.	Солнечная энергия	1			2			4	6	УК-4.2, УК-4.4	
2.7.	Солнечные батареи	1			6			12	18	УК-4.2, УК-4.4	
2.8.	Анализ опасностей деятельности. Воспитание и обучение.	1			2			4	6	УК-4.2, УК-4.4	
2.9.	Требования безопасности и охраны здоровья	1			2			4	6	УК-4.2, УК-4.4	
3.	3 раздел. Письменный перевод и аннотирование										
3.1.	Письменный перевод и аннотирование	1			4			17	21	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3	
4.	4 раздел. Контроль										
4.1.	Зачёт с оценкой	1							9	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4	

5.1. Практические занятия

№ разд	Наименование раздела и темы практических занятий	Наименование и содержание практических занятий
1	Входное тестирование	Входное тестирование Входное тестирование
2	Работа. Выбор будущей профессии “Инженер”	Работа. Выбор будущей профессии “Инженер” 1. Введение и отработка лексики по теме «Работа». 2. Выбор будущей профессии “Инженер” 3. Дискуссия "Какими качествами должен обладать будущий инженер-строитель; обязанности, знания и умения. специалиста".
3	Собеседование	Собеседование 1. Введение и отработка лексики по теме «Собеседование». 2. Грамматика: Модальные глаголы. 3. Работа в паре: выбрать вакансии и провести собеседование.
4	Виды котлов	Виды котлов Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
5	Выбор материалов. Методы производства.	Выбор материалов. Методы производства. Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
6	Промышленные котлы. Область применения.	Промышленные котлы. Область применения. Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
7	Техобслуживание. Выбросы.	Техобслуживание. Выбросы. Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
8	Выбросы оксида азота. Уменьшение выбросов оксида азота.	Выбросы оксида азота. Уменьшение выбросов оксида азота. Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
9	Солнечная энергия	Солнечная энергия Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
10	Солнечные батареи	Солнечные батареи Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
11	Анализ опасностей деятельности. Воспитание и обучение.	Анализ опасностей деятельности. Воспитание и обучение. Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
12	Требования безопасности и охраны здоровья	Требования безопасности и охраны здоровья Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.

13	Письменный перевод и аннотирование	Письменный перевод Письменный перевод текста по специальности. Обсуждение переводов.
13	Письменный перевод и аннотирование	Аннотирование 1. Правила написания аннотации. 2. Вводные фразы/клише.

5.2. Самостоятельная работа обучающихся

№ разд	Наименование раздела дисциплины и темы	Содержание самостоятельной работы
1	Входное тестирование	Работа. Распорядок дня. 1. Аудирование с целью нахождения запрашиваемой информации. “Для чего изучать иностранные языки?” 2. Введение и отработка лексики по теме «Достижения». Обсуждение главных достижений в жизни 3. Грамматика: Прошедшее время.
3	Собеседование	Собеседование Письменная работа: Несколько советов, которые помогут вам пройти собеседование.
4	Виды котлов	Виды котлов Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Выполнение тестов в Мудл.
5	Выбор материалов. Методы производства.	Выбор материалов. Методы производства. Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Выполнение тестов в Мудл.
6	Промышленные котлы. Область применения.	Промышленные котлы. Область применения. Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Выполнение тестов в Мудл.
7	Техобслуживание. Выбросы.	Техобслуживание. Выбросы. Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Выполнение тестов в Мудл.
8	Выбросы оксида азота. Уменьшение выбросов оксида азота.	Выбросы оксида азота. Уменьшение выбросов оксида азота. Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Выполнение тестов в Мудл.
9	Солнечная энергия	Солнечная энергия Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Выполнение тестов в Мудл.
10	Солнечные батареи	Солнечные батареи Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Выполнение тестов в Мудл.
11	Анализ опасностей деятельности. Воспитание и обучение.	Анализ опасностей деятельности. Воспитание и обучение. Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Выполнение тестов в Мудл.
12	Требования	Требования безопасности и охраны здоровья

	безопасности и охраны здоровья	Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Выполнение тестов в Moodle.
13	Письменный перевод и аннотирование	Письменный перевод Письменный перевод текста по специальности. Грамматический анализ текста.
13	Письменный перевод и аннотирование	Аннотирование 1. Подготовить индивидуальный перевод текста по специальности. 2. Написать аннотацию.

6. Методические материалы для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Важным этапом изучения дисциплины является самостоятельная работа обучающихся с использованием всех средств и возможностей современных образовательных технологий.

В объем самостоятельной работы по дисциплине включается следующее:

- подготовка к практическим занятиям;
- подготовка докладов и сообщений;
- подготовка к выполнению контрольных работ;
- подготовка к зачету с оценкой.

Приступая к изучению дисциплины, необходимо в первую очередь ознакомиться с содержанием РПД для студентов очной формы обучения, а также методическими указаниями по организации самостоятельной работы и подготовки к практическим занятиям. Студентам объясняется важность и необходимость систематических упражнений в языке, предлагается осуществлять контакты на изучаемом языке через современные средства связи, поиск информации и самостоятельный поиск необходимого учебного материала с использованием современных технических средств коммуникации, в частности, сети Интернет.

При подготовке к практическим занятиям и в рамках самостоятельной работы по изучению дисциплины обучающимся необходимо:

- выполнить задания, направленные на закрепление фонетических, грамматических и лексических языковых средств, необходимых для формирования коммуникативной компетенции;
- выполнить задания, направленные на понимание устной и письменной речи в различных коммуникативных ситуациях;
- работать с электронными специальными словарями и энциклопедиями, с электронными образовательными ресурсами;
- повторить основной лексический и грамматический материал по направлению;
- использовать основные приемы составления аннотаций и подготовка презентаций;
- подготовиться к выполнению контрольных работ;
- подготовиться к зачету с оценкой.

Итогом изучения дисциплины является зачет с оценкой. Зачет с оценкой проводится по расписанию сессии. Форма проведения занятия – устная и письменная. Студенты, не прошедшие аттестацию по графику сессии, должны ликвидировать задолженность в установленном порядке.

7. Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины (модуля)	Код и наименование индикатора контролируемой компетенции	Вид оценочного средства
1	Входное тестирование	УК-4.1, УК-4.2	Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги. Устный опрос.
2	Работа. Выбор будущей профессии “Инженер”	УК-4.2, УК-4.4	Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги. Устный опрос.
3	Собеседование	УК-4.1, УК-4.4	Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.

			Устный опрос.
4	Виды котлов	УК-4.2, УК-4.4	Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
5	Выбор материалов. Методы производства.	УК-4.2, УК-4.4	Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
6	Промышленные котлы. Область применения.	УК-4.2, УК-4.4	Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
7	Техобслуживание. Выбросы.	УК-4.2, УК-4.4	Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
8	Выбросы оксида азота. Уменьшение выбросов оксида азота.	УК-4.2, УК-4.4	Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
9	Солнечная энергия	УК-4.2, УК-4.4	Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
10	Солнечные батареи	УК-4.2, УК-4.4	Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
11	Анализ опасностей деятельности. Воспитание и обучение.	УК-4.2, УК-4.4	Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические

			диалоги.
12	Требования безопасности и охраны здоровья	УК-4.2, УК-4.4	Чтение и перевод текстов. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Тематические диалоги.
13	Письменный перевод и аннотирование	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3	
14	Зачёт с оценкой	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4	Тематические диалоги. Устный опрос, Письменный опрос.

7.2. Типовые контрольные задания или иные материалы текущего контроля успеваемости, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения дисциплины

Типовые контрольные задания или иные материалы текущего контроля успеваемости, необходимые для проверки сформированности индикатора достижения компетенций УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4.

Задача 1.

Match the words in (A) with their definitions in (B).

A 1. air; 2. law; 3. reduction; 4. to mix; 5. to contain;

B a. system of rules that people in a particular country or area must obey(соблюдать);

b. to combine in order to become a single substance, and they cannot be easily separated;

c. to have or hold (someone or something) within;

d. the mixture of gases around the Earth, that we breathe;

e. a decrease in the size, price, or amount of something, or the act of decreasing something.

Задача 2.

Find the mistakes in translation, correct them.

Afterwards – впоследствии, reduce – сокращать, emission – выброс, properly – надлежащим образом, relatively – относительно, mainly – главным образом, because of - из-за, formation – образовать, thermal - термальный, mix - смешивать

Задача 3.

Form nouns from the following verbs, translate them.

To absorb; to transmit; to radiate; to reflect; to collect; to insolate; to locate; to prevent; to apply; to circulate; to construct; to react; to operate; to separate; to inspect; to instruct; to consider; to form; to reduce; to restrict; to pollute.

Задача 4.

Translate the following sentences, define the tense form of the predicate.

1. Direct radiation is in the form of parallel rays coming straight from the sun.

2. Solar collectors can collect heat from the diffuse component of solar radiation.

3. The amount of solar energy received at any location depends on the hour of the day, the day of the solar year, and the meteorological conditions.

4. Boilers are used in large industrial plants to create steam. 5. All kinds of online cleaning methods were developed.

6. The governments of different countries in the European Community have made programs for reducing the amount of NO_x and SO₂ emitted.

7. Heat transferred from the warmer fluid to the colder fluid encounters resistances that will create several losses.

8. This advice will have suffered fewer thermal forces by the end of the month.

9. We could have discussed the question but we didn't have enough time.

10. The clear liquid doesn't have colour and smell.

Задача 5.

Translate the sentences, define the functions of the verbs “to be; to have”.

1. A fouled heat changer has to be cleaned once in a while.
2. Before beginning each work, activity involving where a new work crew or subcontractor is to perform the work, the contractor(s) shall prepare an activity hazard analysis.
3. The clear liquid doesn't have colour and smell.
4. Peek temperatures may occur when fuel and air are not properly mixed.
5. When materials are exposed to cyclic loadings while operating at temperatures within their creep range, the creep reduces their fatigue life.
6. Mechanical properties such as ductility and toughness are required to be considered for boiler construction.
7. Every two years the boiler also has to be inspected and certificated.
8. Work will not begin until the activity hazard analysis for the work activity has been accepted by the Government Designated Authority.
9. Depending on their construction boilers can be divided into: fire tube boilers, water tube boilers.
10. The water they provide is heated from temperatures of 120 °C up to 180 °C, which means the water will have pressures up to 10 bars.

7.3. Система оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю) при проведении текущего контроля успеваемости

Оценка «отлично» (зачтено)	знания: - систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам дисциплины, а также по основным вопросам, выходящим за пределы учебной программы; - точное использование научной терминологии, систематически грамотное и логически правильное изложение ответа на вопросы; - полное и глубокое усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной рабочей программой по дисциплине (модулю) умения: - умеет ориентироваться в теориях, концепциях и направлениях дисциплины и давать им критическую оценку, используя научные достижения других дисциплин навыки: - высокий уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций; - владеет навыками самостоятельно и творчески решать сложные проблемы и нестандартные ситуации; - применяет теоретические знания для выбора методики выполнения заданий; - грамотно обосновывает ход решения задач; - безусловно владеет инструментарием учебной дисциплины, умение его эффективно использовать в постановке научных и практических задач; - творческая самостоятельная работа на практических/семинарских/лабораторных занятиях, активно участвует в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий
-------------------------------	---

<p>Оценка «хорошо» (зачтено)</p>	<p>знания:</p> <ul style="list-style-type: none"> - достаточно полные и систематизированные знания по дисциплине; - усвоение основной и дополнительной литературы, рекомендованной рабочей программой по дисциплине (модулю) <p>умения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - умеет ориентироваться в основных теориях, концепциях и направлениях дисциплины и давать им критическую оценку; - использует научную терминологию, лингвистически и логически правильно излагает ответы на вопросы, умеет делать обоснованные выводы; - владеет инструментарием по дисциплине, умение его использовать в постановке и решении научных и профессиональных задач <p>навыки:</p> <ul style="list-style-type: none"> - самостоятельная работа на практических занятиях, участие в групповых обсуждениях, высокий уровень культуры исполнения заданий; - средний уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций; - без затруднений выбирает стандартную методику выполнения заданий; - обосновывает ход решения задач без затруднений
<p>Оценка «удовлетворительно» (зачтено)</p>	<p>знания:</p> <ul style="list-style-type: none"> - достаточный минимальный объем знаний по дисциплине; - усвоение основной литературы, рекомендованной рабочей программой; - использование научной терминологии, стилистическое и логическое изложение ответа на вопросы, умение делать выводы без существенных ошибок <p>умения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - умеет ориентироваться в основных теориях, концепциях и направлениях по дисциплине и давать им оценку; - владеет инструментарием учебной дисциплины, умение его использовать в решении типовых задач; - умеет под руководством преподавателя решать стандартные задачи <p>навыки:</p> <ul style="list-style-type: none"> - работа под руководством преподавателя на практических занятиях, допустимый уровень культуры исполнения заданий; - достаточный минимальный уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций; - испытывает затруднения при обосновании алгоритма выполнения заданий
<p>Оценка «неудовлетворительно» (не зачтено)</p>	<p>знания:</p> <ul style="list-style-type: none"> - фрагментарные знания по дисциплине; - отказ от ответа (выполнения письменной работы); - знание отдельных источников, рекомендованных рабочей программой по дисциплине; <p>умения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - не умеет использовать научную терминологию; - наличие грубых ошибок <p>навыки:</p> <ul style="list-style-type: none"> - низкий уровень культуры исполнения заданий; - низкий уровень сформированности заявленных в рабочей программе компетенций; - отсутствие навыков самостоятельной работы; - не может обосновать алгоритм выполнения заданий

7.4. Теоретические вопросы и практические задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

7.4.1. Теоретические вопросы для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Примерные теоретические вопросы для проведения промежуточной аттестации обучающихся

1. Российские и зарубежные источники информации в сфере профессиональной деятельности.
2. Особенности устного и письменного общения на русском и иностранном языках.
3. Правила деловой устной и письменной коммуникации.
4. Современные средства информационно-коммуникационных технологий.
5. Правила составления и редактирования профессионально ориентированных текстов.
6. Технологии передачи профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях с использованием современных средств информационно-коммуникационных технологий.
7. Правила аннотирования и реферирования текстов профессиональной тематики.
8. Приемы перевода.
9. Правила этики делового общения в процессе межкультурной коммуникации.

7.4.2. Практические задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Практические задания размещены по адресу ЭИОС Moodle /

<https://moodle.spbgasu.ru/enrol/index.php?id=1663>

7.4.3. Примерные темы курсовой работы (проекта) (при наличии)

Курсовые проекты (работы) учебным планом не предусмотрены.

7.5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

Процедура проведения промежуточной аттестации текущего контроля успеваемости регламентируется

Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования СПбГАСУ.

Процедура оценивания формирования компетенций при проведении текущего контроля приведена в п. 7.2 РПД.

Типовые контрольные задания или иные материалы текущего контроля приведены в п. 7.3 РПД.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета с оценкой.

Зачет с оценкой выставляется по итогам текущего контроля успеваемости.

Типовые практические задания для проведения промежуточной аттестации приведены в пункте 7.4.2 РПД.

7.6. Критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации

Критерии оценивания	Уровень освоения и оценка			
	Оценка «неудовлетворительно»	Оценка «удовлетворительно»	Оценка «хорошо»	Оценка «отлично»
	«не зачтено»	«зачтено»		

	<p>Уровень освоения компетенции «недостаточный». Компетенции не сформированы. Знания отсутствуют, умения и навыки не сформированы</p>	<p>Уровень освоения компетенции «пороговый». Компетенции сформированы. Сформированы базовые структуры знаний. Умения фрагментарны и носят репродуктивный характер. Демонстрируется низкий уровень самостоятельности практического навыка.</p>	<p>Уровень освоения компетенции «продвинутый». Компетенции сформированы. Знания обширные, системные. Умения носят репродуктивный характер, применяются к решению типовых заданий. Демонстрируется достаточный уровень самостоятельности устойчивого практического навыка.</p>	<p>Уровень освоения компетенции «высокий». Компетенции сформированы. Знания аргументированные, всесторонние. Умения успешно применяются к решению как типовых, так и нестандартных творческих заданий. Демонстрируется высокий уровень самостоятельности, высокая адаптивность практического навыка</p>
знания	<p>Обучающийся демонстрирует: -существенные пробелы в знаниях учебного материала; -допускаются принципиальные ошибки при ответе на основные вопросы билета, отсутствует знание и понимание основных понятий и категорий; -непонимание сущности дополнительных вопросов в рамках заданий билета.</p>	<p>Обучающийся демонстрирует: -знания теоретического материала; -неполные ответы на основные вопросы, ошибки в ответе, недостаточное понимание сущности излагаемых вопросов; -неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы.</p>	<p>Обучающийся демонстрирует: -знание и понимание основных вопросов контролируемого объема программного материала; - знания теоретического материала -способность устанавливать и объяснять связь практики и теории, выявлять противоречия, проблемы и тенденции развития; -правильные и конкретные, без грубых ошибок, ответы на поставленные вопросы.</p>	<p>Обучающийся демонстрирует: -глубокие, всесторонние и аргументированные знания программного материала; -полное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений, точное знание основных понятий, в рамках обсуждаемых заданий; -способность устанавливать и объяснять связь практики и теории, -логически последовательные, содержательные, конкретные и исчерпывающие ответы на все задания билета, а также дополнительные вопросы экзаменатора.</p>

<p>умения</p>	<p>При выполнении практического задания билета обучающийся продемонстрировал недостаточный уровень умений. Практические задания не выполнены. Обучающийся не отвечает на вопросы билета при дополнительных наводящих вопросах преподавателя.</p>	<p>Обучающийся выполнил практическое задание билета с существенными неточностями. Допускаются ошибки в содержании ответа и решении практических заданий. При ответах на дополнительные вопросы было допущено много неточностей.</p>	<p>Обучающийся выполнил практическое задание билета с небольшими неточностями. Показал хорошие умения в рамках освоенного учебного материала. Предложенные практические задания решены с небольшими неточностями. Ответил на большинство дополнительных вопросов.</p>	<p>Обучающийся правильно выполнил практическое задание билета. Показал отличные умения в рамках освоенного учебного материала. Решает предложенные практические задания без ошибок. Ответил на все дополнительные вопросы.</p>
<p>владение навыками</p>	<p>Не может выбрать методику выполнения заданий. Допускает грубые ошибки при выполнении заданий, нарушающие логику решения задач. Делает некорректные выводы. Не может обосновать алгоритм выполнения заданий.</p>	<p>Испытывает затруднения по выбору методики выполнения заданий. Допускает ошибки при выполнении заданий, нарушения логики решения задач. Испытывает затруднения с формулированием корректных выводов. Испытывает затруднения при обосновании алгоритма выполнения заданий.</p>	<p>Без затруднений выбирает стандартную методику выполнения заданий. Допускает ошибки при выполнении заданий, не нарушающие логику решения задач. Делает корректные выводы по результатам решения задачи. Обосновывает ход решения задач без затруднений.</p>	<p>Применяет теоретические знания для выбора методики выполнения заданий. Не допускает ошибок при выполнении заданий. Самостоятельно анализирует результаты выполнения заданий. Грамотно обосновывает ход решения задач.</p>

Оценка по дисциплине зависит от уровня сформированности компетенций, закрепленных за дисциплиной, и представляет собой среднее арифметическое от выставленных оценок по отдельным результатам обучения (знания, умения, владение навыками).

Оценка «отлично»/«зачтено» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 4,5 до 5,0.

Оценка «хорошо»/«зачтено» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 3,5 до 4,4.

Оценка «удовлетворительно»/«зачтено» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 2,5 до 3,4.

Оценка «неудовлетворительно»/«не зачтено» выставляется, если среднее арифметическое находится в интервале от 0 до 2,4.

8. Учебно-методическое и материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

№ п/п	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы	Количество экземпляров/электронный адрес ЭБС
Основная литература		
1	Crace A., Acklam R., New Total English: Pre-Intermediate (A2-B1), Harlow: Pearson Education Limited, 2011	125
2	Сарян М. А., Английский язык: Heat power engineering. Electric power engineering, СПб., 2019	http://ntb.spbgasu.ru/elib/01025/
Дополнительная литература		
1	Мюллер В. К., Англо-русский словарь. Русско-английский словарь. 250 000 слов, Москва: АСТ, 2021	50
2	Процито М. В., Глебовский А. С., Данилова Л. Р., Дубовская Н. Е., Лапшина Л. Я., Сарян М. А., Англо-русский словарь технических терминов для архитектурно-строительных специальностей, СПб., 2018	http://ntb.spbgasu.ru/elib/00884/

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

8.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Наименование ресурса сети «Интернет»	Электронный адрес ресурса
Система дистанционного обучения СПбГАСУ Moodle	https://moodle.spbgasu.ru/

8.3. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Наименование	Электронный адрес ресурса
Электронно-библиотечная система издательства "ЮРАЙТ"	https://www.biblio-online.ru/
Интернет-тренажеры в сфере образования	http://www.i-exam.ru
Электронная библиотека Ирбис 64	http://ntb.spbgasu.ru/irbis64r_plus/

8.4. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

Наименование	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
Microsoft Windows 10 Pro	Договор № Д32009689201 от 18.12.2020г
Microsoft Office 2016	Договор № Д32009689201 от 18.12.2020г Программные продукты Майкрософт, договор № Д32009689201 от 18.12.2020 с АО "СофтЛайн Трейд": Windows 10, Project Professional 2016, Visio Professional 2016, Office 2016.

8.5. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Сведения об оснащённости учебных аудиторий и помещений для самостоятельной работы

Наименование учебных аудиторий и помещений для самостоятельной работы	Оснащённость оборудованием и техническими средствами обучения
---	---

70. Помещения для самостоятельной работы	Помещение для самостоятельной работы (читальный зал библиотеки, ауд. 217): ПК-23 шт., в т.ч. 1 шт.- ПК для лиц с ОВЗ (системный блок, монитор, клавиатура, мышь) с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СПбГАСУ. ПО Microsoft Windows 10
70. Учебные аудитории для проведения практических занятий, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Учебная аудитория для проведения практических занятий, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации – комплект мультимедийного оборудования (персональный компьютер, мультимедийный проектор, экран, аудиосистема), доска маркерная белая эмалевая, комплект учебной мебели, подключение к компьютерной сети СПбГАСУ, выход в Интернет.

Для инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются специальные условия для получения образования в соответствии с требованиями нормативно-правовых документов.